

Source : The Star
Date : 23 January 2010
Page : Starbiz, Pg SBW13

ABM: New guidelines on NPLs won't tighten lending

KUALA LUMPUR: There will be no tighter lending by banks following new guidelines on classification of non-performing loans, says the Association of Banks in Malaysia (ABM).

In a statement, ABM said the guidelines would not cause banks to be overly careful and constrained, when lending.

It said commercial banks in Malaysia would always support customers with viable businesses and good track records, even in times of difficulties during a downturn.

ABM executive director Chuah Mei Lin said banks were committed to continue to facilitate the orderly functioning of transactional and lending activities.

Chuah said the guidelines formed a part of the prudential regime, as classification and impairment provisions were necessary to enable banks to build up capacity over time to withstand weaknesses in any of its loan/financing.

The classification of impaired loans based on months-in arrears of 90 days has been practised by all domestic commercial banks for some time now, as a matter of compliance with international best practices. — Bernama

Sumber : Utusan Malaysia
Tarikh : 23 Januari 2010
Mukasurat : 20

Pemohonan tidak diketatkan

KUALA LUMPUR 22 Jan. – Langkah terbaru Bank Negara Malaysia (BNM) untuk memendekkan tempoh pinjaman tidak berbayar (NPL) dari enam bulan kepada tiga bulan tidak akan menyebabkan permohonan pinjaman di institusi perbankan diperketatkan.

Persatuan Bank-bank Malaysia (ABM) dalam kenyataannya di sini berkata, garis panduan baru itu sama sekali tidak akan menyebabkan bank-bank terlampau berhati-hati dan tegas dalam memberi pinjaman.

Sebaliknya, menurut ABM, bank-bank komersial di Malaysia akan sentiasa menyokong pelanggan yang menjalankan perniagaan sendiri dan mempunyai rekod baik meskipun ketika kelembapan ekonomi.

Pengarah Eksekutif ABM, Chuah Mei Lin berkata, institusi perbankan komited untuk terus menyediakan aktiviti transaksi dan pinjaman.

Tambah beliau, pengwujudan garis panduan itu perlu sebagai langkah berhati-hati, untuk membolehkan bank-bank membina kapasiti pada masa depan dalam usaha menangani kelemahan dalam sebarang pinjaman dan pembiayaan.

Pengkelasan pinjaman itu yang diselaraskan kepada 90 hari itu telah dipraktikkan oleh semua bank-bank komersial sekarang, selaras dengan keperluan piawaian antarabangsa di bawah Piawaian Laporan Kewangan 139 (FRS139).

Garis panduan itu telah berkuat kuasa 1 Januari lalu.

Source : China Press
Date : 23 January 2010
Page : Business, Pg F1

公會保證銀行不緊縮放貸

(吉隆坡22日讯)针对国家银行缩短未履约贷款 (NPL) 制定期至3个月, 大马银行公会 (ABM) 保证, 银行并不会因此紧缩放贷。

此举是为配合今年1月起落实的财报准则139 (FRS 139), 所有银行贷款一旦拖欠逾3个月, 即被列为未履约贷款, 较之前的6个月严苛。

市场普遍担心银行或谨慎放贷, 甚至紧缩贷款, 不过, 大马银行公会执行董事蔡枚玲在文告中指出, 银行将继续支持拥有良好信誉及借款记录的客户。

“无关景气好坏, 银行还是有义务进行转账及借贷等活动, 甚至包括协助客户重组债务。”

她说, 为了追上国际水平, 国内已有银行把拖欠3个月以上的贷款列为未履约贷款。

“银行在审核贷款前, 是以借贷者的信贷及过往记录为考量, 减值拨备将让银行更谨慎处理放贷业务, 以更有能力克融资与放贷缺点。”

另一方面, 大马银行公会披露, 截至去年11月, 主要的放贷指标已明显改善, 包括商业及家庭贷款。